

ID#560

Neaño - Cesullas - Cabana de Bergantiños, 1980

Informantes: Eduardo (70)

Compiladora: Dorothe Schubarth

Transcripción: Dorothe Schubarth e Antón Santamarina



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

88c

Los diez mandamientos santos
te venco a cantar paloma,
para que de mi te acuerdes
y me tencas en memoria.

En el primer mandamiento
la primer cosa es amar,
te tengho nel pensamento
y no te puedo olvidar.

En el seghundo jurar
más de dos mil juramientos
de non querer a nincuna
si no la mesma que tengo.

En el tercero la misa,
nunca estou con devoción,
siempre tou pensando en ti
prenda de mi corazón.

En el cuarto yo falté
a mis padres al respeto
solo pur hablar contigho
dos palabras en sacreto.

En el quinto no matar
a nadi he matado yo,
tu me tas matando a mí
prenda de mi corazón.

Salta niña a ese balcón
y luegho te metes dentro
que haces pecar a los hombres
contra'l sexto mandamiento.

En el sétimo no hurtar
nada he hurtado yo a nadie
pero si hurtaré una niña
sí no me la dan sus padres.

ID#560



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

El otavo no llevantes
falso testimonio a nadie
coma a min me lo levanta
una niña de esta calle.

El noveno no deseies
nunca la mujer ajena
como yo la he deseado
para casarme con ella.

En el décimo n'codicies
yo no vivo codiciando
pero si codiciaría
una niña de quince años.

Los diez mandamientos santos,
niña se encierran en dos:
dame de tu boca un si
nos casaremo-los dos.

6c¹

À noitiña de Nadal,
noite de ghrande alegría,
naceu un reiciño novo,
fillo da Virxen María.

Camiñando vai José,
camiñando vai María,
camiñan para Belén-he
a fin de cheghar con día.

Cando a Belén chegharon
xa tod'a xente dormía
menos un probe porteiro
que taba na portería.

“Abrem’as portas, porteiro,
a Xosé e a María.”
“Estas portas non se abren
hasta que Dios traigh’ ò día.”

A Virxen tiñ’ò meniño
cando er’à chegha-lo día.
Tanto era su pobreza
con qu’envovelo non tiña.



Botou as maus á cabeza
dunha cofia que traía,
fixo dela tres anacos
con un a cristo envolvía.

Do ceu bñixou un ánxel
que lindos paños traía:
uns eran os de Holanda
outros d’Holanda mais fina.

Subiu o ánxel pró ceo
cantand’ el Avemaría
le perghunt’ el Padre Aterno
¿” Que tal queda la parida”?

“La parida queda buena
en su sala recogida.”
El niño queda mamando
su madre queda llorando.

“¿Por qué llora usted, mi madre,
por qué llora, madre mía?”
“Lloro por los pecadores
que tantos nel mundo había.”

“Déjelos uste, mi madre,
déjelos, ai, madre mía,
deje a los pecadores
que a mi cuenta los tenía.”

127

Arranqueille un toxo verde
funo prantar ä Madrí
queira Dios que d’oxe un ano
volvamos cantar aquí.